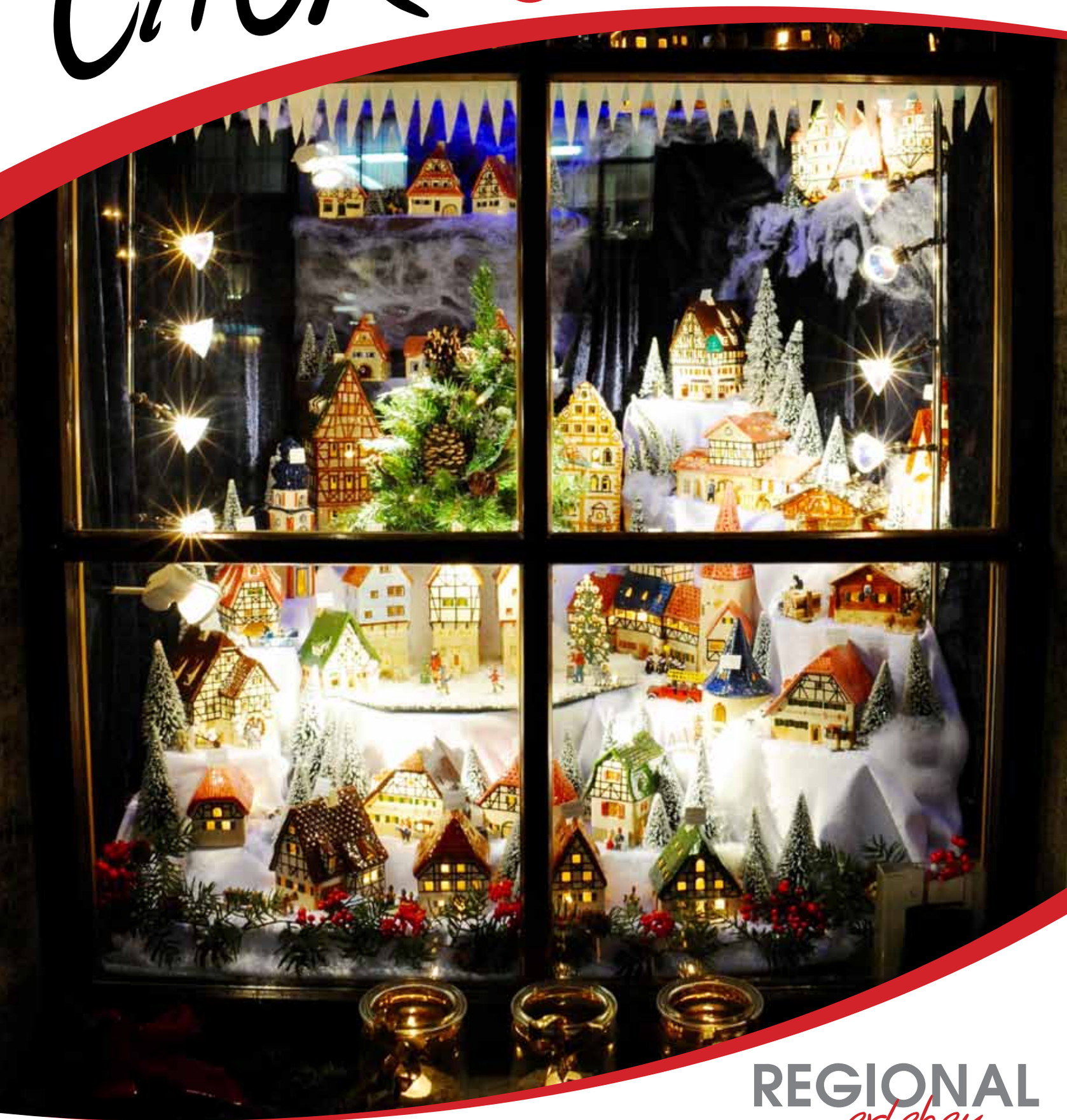
20. Ausgabe - Weihnachten 2015 / Neujahr 2016

CHURU.



REGIONAL erleben

Wir wünschen frohe Weihnachten

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Raiffeisenbank Seebachgrund eG
Raiffeisenplatz 1
91093 Heßdorf
Tel.: 09135 / 719-0
www.seebachgrund.de

www.seebachgrund.de

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank Seebachgrund eG

- Drinnen und Daheim
- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Mobilität und Freizeit
- Gesundheit und Sport
- Mensch und Gesellschaft
- Draußen und Unterwegs
- Feiern und Schenken

Editorial

Roland Stopfer
Sparkasse

„SPARKASSE - gut für die Region“

Liebe Leserinnen und Leser,

unser Magazin „CHURU“ bietet Ihnen nicht nur eine Vielzahl von Beiträgen, Anzeigen und wunderschönen Partnergeschichten, sondern „CHURU“ ist nach 20 Ausgaben auch eine Erfolgsgeschichte.

Um Ihnen das einmal zu zeigen, haben wir heute ein paar Zahlen aus 2015 für Sie, die diese eindrucksvolle Bilanz belegen sollen:

Die Durchschnittsauflage pro Ausgabe betrug über 36.000 Stück.
In der Druckerei wurden 68 Tonnen Papier und 600 kg Druckfarbe verarbeitet.
Unser Grafiker erbrachte 860 Stunden grafische Hochleistungsarbeit.
Insgesamt wurden durch eine Vielzahl von Verteilern fast 400.000 „CHURU“- Exemplare verteilt.
Hinzu kommt, dass wir mittlerweile die stolze Zahl von über 1.500 Facebookfans erreicht haben.
Die redaktionelle Arbeit leisteten drei Geschäftsführer und ein 12-köpfiges Redaktionsteam.

Diese Erfolgsgeschichte verdanken wir aber auch Ihnen, unseren interessierten Leserinnen und Lesern, die uns durch ihre Anregungen wertvolle Hinweise gaben und damit Teil des Erfolgs sind.
Von daher möchten wir uns auch bei Ihnen ganz herzlich bedanken und Sie ermuntern, uns auch weiterhin Rückmeldungen zu geben und Beiträge zu leisten, damit „Ihr“ Magazin auch künftig auf hohem Niveau erscheinen kann.

Ihr Redaktionsteam

Helmut Fischer
Heimatverein Herzogenaurach e. V.

„Herziaura ist für mich Heimat!“

Stefan Toltz
WAS Automobil Service GmbH

„Wir sind Herzogenauracher Unternehmer mit Leib und Seele“

Inhalt

Drinnen und Daheim
Weihnachten, das Fest, zu dem man sich Muße und Zeit wünscht — Seite 6

Was ist WAS ?
Ein Autohaus ensteht im neuen Gewerbegebiet in Herzogenaurach — Seite 8

„Kompetenz und Partnerschaft stehen bei uns im Vordergrund“
Die Sparkasse Erlangen überzeugt durch ihre Nähe zum Kunden — Seite 10

Malermeisterbetrieb Mehler stark im Sponsoring
Die Herzogenauracher Firma Mehler unterstützt mit viel Elan Sportvereine — Seite 12

Zwei Jahre Chronik gebündelt:
Der „Herzogenauracher Stadtschreiber“ erscheint zum zehnten Mal — Seite 13

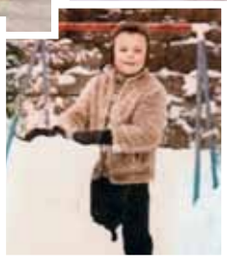
Fachkompetenz bei Koch Bodenbeläge in Herzogenaurach erweitert
Verstärkung durch Parkettleger Dirk Andree — Seite 14

Urlaub à la carte: Mein Schiff 2
Monika Höhn vom Reisebüro K+N erzählt von einer First-Class-Reise auf dem Schiff — Seite 16

Wellness und Schönheit bei Bella Vita
Bei einer wohltuenden Ganzkörpermassage fühlen wir uns wie neu geboren — Seite 16

Italienische Mode und mehr bei ciao bella
Eröffnet im Sommer 2015, hat sich die Modeboutique zu DER Adresse für attraktive Mode etabliert — Seite 17

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf Seite 50.



Besondere Weihnachtsgrüße:

Ruthild Schrepfer
Christian Kindler
Rainer Krugmann
Ursula Dorweiler
Marion Möhrenschlager
Klaus Römmelt
Leopold Pillenstein
Gökay Candirik
Marco Aures
Cintia Körner
Ruth Mehler
Susanne Winkelmann
Ursula Walther
Helmut Fischer
Christine Vogel
Ingeborg Peter

ab Seite 22

Reiselust
Ideenreich für Ihren Urlaub
HIERLANG!
Seite 18

Frank Hofmann
Unabhängige Finanz- und Vermögensplanung
HIERLANG!
Seite 18

Sine
Abgefahrener Fahrradschlauch neu entdeckt
HIERLANG!
Seite 19

Juwelier Winnebeck
„Wir lieben & leben Schmuck“
HIERLANG!
Seite 19

CHURU 2016
Ab sofort: Auflage auf 40.200 erhöht
Seite 49

Immer wieder

REGIONAL entdecken — Seite 36
REGIONAL genießen — Seite 38
REGIONAL erraten — Seite 40
REGIONAL fotografiert — Seite 42
REGIONAL beworben — Seite 44
REGIONAL beschäftigt — Seite 47
REGIONAL erleben — Seite 41
CHURU CHURU — Seite 35
Editorial — Seite 3
Impressum — Seite 48
Partnerverzeichnis — Seite 50
Vorschau — Seite 48

FOTOWETTBEWERB
BLICK.PUNKT

facebook **facebook.com/churu.de**

Drinnen und Daheim

- Weihnachten, das Fest, zu dem man sich Muße und Zeit wünscht. Wir vom CHURU-Team schließen uns dem an – mit einem kleinen Hintergedanken. In diesem Heft nehmen einige Geschichten doch einen breiteren Raum ein und wollen aufmerksam gelesen werden. Bei einigen unserer Partner schauen wir wieder durchs Schlüsselloch und fragen nach dem „schlimmsten“ Weihnachtsgeschenk, nach besonderen Ereignissen in 2015 und den Wünschen für 2016.

- Das neue Gewerbegebiet im Herzogenauracher Norden ist im Aufbau und so wie dieses Mal beim Autohaus WAS werden wir sicher auch in den kommenden Monaten noch öfter berichten können: „Bald sind wir drinnen und daheim.“ Wer nach der gemütlichen Lektüre der CHURU noch etwas Zeit hat, könnte sich den neuen „Stadtschreiber“ besorgen, der alle 2 Jahre erscheint und anhand der Geschichten und historischen Fotos erfahren, wie es früher war in Herzogenaurach. Oder man denkt schon mal über den nächsten Urlaub nach. Wie wäre es mit einer Kreuzfahrt auf Mein Schiff 2? – Ja, das ist tatsächlich sein Name.

- Sie benötigen als Geschäftskunde fachmännischen Rat für Investitionen oder andere finanziellen Belange? Dann sind Sie bei der im Gesamtverbund größten Bank Europas richtig, der Sparkasse. Koch Bodenbeläge bietet mit Spezialisten in Holz für Renovierung und Neubau Qualität, Passgenauigkeit und Wohngesundheit. Bei der Wellness können Sie sich auch bei ungemütlichstem Wetter mit einer Massage wohlfühlen und sich entspannen.

- Der Blick nach Erlangen macht Lust auf Reisen. Wo? In der Reiselust natürlich. Hier ist Urlaub preiswert, d.h. seinen Preis wert. Was wird in der Fahrradstadt Erlangen eigentlich aus all den alten Schläuchen? Eine gute Idee sind handgemachte Produkte aus Gummi. Außerdem berichten wir über einen Juwelier, Goldschmied und Gemmologen – Sie wissen schon, den, der sich mit Schmucksteinen auskennt und einen unabhängigen Finanzdienstleister, den man immer dann aufsuchen sollte, wenn sich die eigene Lebenssituation grundlegend ändert.

Gut zu wissen

Wir freuen uns über Ihre Initiativbewerbung, wenn Sie als qualifizierte Fachkraft (m/w) am neuen Standort Teil der positiven Entwicklung des Autohauses sein möchten.

Was ist WAS ?

Wer und was steckt dahinter?

Viele wissen es schon, manch einer rätselt noch, was diese drei Buchstaben bedeuten und wer dahintersteckt. Die Lösung bekommt man sofort, wenn man das Firmengebäude in der Ringstraße betritt. Ein Autohaus - aber kein herkömmliches.
Mit ausgesprochener Freundlichkeit wird man empfangen und nach seinem Anliegen gefragt.
Die Bedeutung eines der drei Buchstaben ist gleich klar: Das S steht für Service, der bei WAS ganz großgeschrieben wird. Die beiden anderen Buchstaben, erklären Andreas Matthes und Stefan Toltz, bedeuten in ihrer Firmenbezeichnung Werkstatt und Automobil. Hinter diesem kurzen und prägnanten Namen versteckt sich mit nur drei Lettern jedoch ein breites Spektrum im automobilen Werkstattbereich, bis hin zum in jeder Hinsicht exzellenten Service.

Mut und Risiko

Wenn man mit den beiden Geschäftsführern von WAS, Matthes und Toltz, spricht, spürt man die Aufbruchsstimmung. Einen enormen Arbeitsaufwand und Engagement haben die letzten drei Jahre dem WAS-Team abverlangt, als aus dem alten Autohaus die Firma WAS wurde. Vieles wurde während dieser Zeit in der Ringstraße bereits verändert und verbessert. Manch-

Andreas Matthes und Stefan Toltz

mal war nicht die Zeit, eine Nacht über einen Entschluss zu schlafen. Stattdessen wurde gemeinschaftlich überlegt und so manche Entscheidung spät abends getroffen. Aber besondere Situationen verlangen oftmals schnelle Entscheidungen.

Ein echtes Herzogenauracher Unternehmen

Der Kunde mit seinen ganz persönlichen Ansprüchen soll bei WAS im Mittelpunkt stehen. Und dabei ist den beiden „Machern“ der Mensch – Mitarbeiter wie Kunde - wichtig. Es besteht der Anspruch, alle Kunden gleich zu behandeln, unabhängig davon, ob es um einen in die Jahre gekommenen Kleinwagen oder ein neuwertiges Fahrzeug geht. Andreas Matthes untersteht der Bereich Finanzen und Verwaltung und Stefan Toltz ist zuständig für das operative Geschäft sowie Verkauf und Marketing. Sie sehen sich als Herzogenauracher Unternehmer und wollen mit ihrem Team, das aus 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern besteht, eine echte regionale Größe darstellen. Besonders Wert wird auf die acht kaufmännischen und gewerblichen Auszubildenden gelegt, da man für die eigene Zukunft im Betrieb ausbildet.

Umzug in ein neues WAS-Zeitalter

Der Unternehmergeist ist förmlich greifbar, wenn Stefan Toltz erklärt, wie rasant die Entwicklung von WAS vor sich ging. Und dabei steht mit dem Umzug in das neue Gebäude an der Werner-Heisenberg-Straße 2-4, der etwa für Ende Januar 2016 geplant ist, noch Großes bevor.

Im großzügig angelegten Firmenstandort der WAS Automobil Service GmbH, die als Servicepartner für die Marken Volkswagen, AUDI und Skoda direkt Kundendienst, Reparatur und Wartung übernimmt, steckt mit knapp 9.000 m² Fläche im Gewerbegebiet westlich der Bamberger Straße enorm viel Potenzial.

Gut 2/3 der gesamten Fläche wird von WAS direkt genutzt werden. Dieses Vorhaben wurde gemeinsam mit dem Herzogenauracher Unternehmer Wolfgang Seel als Investor realisiert.

Den anderen Teil des Objekts wird die Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH nutzen. In diesem Bereich werden die VW-Neuwagen sowie gebrauchte Fahrzeuge der Marken AUDI, Seat, Skoda und natürlich Volkswagen inkl. VW-Nutzfahrzeuge verkauft.

Eigene Servicewelten für jede Marke

In den neuen Räumen, deren Lage weitaus mehr Vorteile bietet als der jetzige Standort, wird sich nochmals viel verändern. Man findet unter dem WAS-Dach jeweils eine eigene VW- und Audi-Werkstatt mit dafür spezialisierten Meistern und Mechanikern. Leihfahrzeuge, besonders auch im Nutzfahrzeugbereich, stehen in vielen Größen zur Verfügung, so dass vor allem Gewerbetreibenden keine Ausfallzeiten entstehen. Neu wird die große, hochmoderne Waschstraße sein, in der Kunden auch größere Nutzfahrzeuge waschen lassen können. Dieser Wohlfühlservice soll über den Großraum Erlangen-Höchstadt hinaus bekannt werden und WAS damit zum besonderen Aushängeschild in der Region werden lassen.

Viele Bereiche optimiert

Ob es die erweiterten Werkstatt- und Servicebereiche, die für die Marken VW, AUDI und Skoda separierten Serviceannahmen oder die zahlreichen Parkplätze um das Gebäude herum sind, die Weichen für eine erfolgversprechende Zukunft sind gestellt. Mit Transparenz, Ehrlichkeit und Offenheit sollen Kunden und Interessierte mit dem sympathischen Autohaus verbunden werden.

Armin Trippner und Bernd Meier

Andreas Mehl und Tim Spengler

„Kompetenz und Partnerschaft stehen bei uns im Vordergrund“

Die Kundenbetreuer der Sparkasse Erlangen überzeugen durch ihre Kompetenz und Nähe zum Kunden

Mit diesem Satz drückt Roland Stopfer, Leiter der Geschäftsstelle Herzogenaurach, Hauptstraße, fast die gesamte Philosophie in der Kundenbetreuung der Sparkasse aus. Kompetenz, Partnerschaft und Fairness sind wesentliche Säulen der Kundenbeziehung. „Bei uns sind die Kunden keine Nummer. Wir begleiten sie und pflegen ein partnerschaftliches Verhältnis zu ihnen. Dies gilt auch für unsere Gewerbekunden“, beschreibt Bernd Dittrich, Leiter der Geschäftsstelle Niederndorf, die Herangehensweise. „Durch kurze Wege und Spezialisten in allen Bereichen können wir unsere Kunden über die gesamten Stationen ihres Unternehmens begleiten. Viele Gewerbekunden betreuen wir bereits seit dem ersten Schritt in die Selbstständigkeit und unterstützen sie über alle Entwicklungen hinweg. Das gilt auch in schwierigen Zeiten, aber auch bei der Unternehmensnachfolge bzw. dem Verkauf stehen wir mit ‚Rat und Tat‘ zur Seite“, ergänzt Andreas Mehl, Leiter der Geschäftsstelle Haydnstraße.

Christiane und Klaus Gumbrecht

Betreuung über 25 Jahre

Christiane und Klaus Gumbrecht können dies nur bestätigen. Gumbrechts feiern in diesem Jahr das 25-jährige Jubiläum ihres Malergeschäfts mit Sitz in Niederlindach. „Ich war halt schon immer ein guter Maler und da ich so viele Anfragen hatte, habe ich vor 25 Jahren den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt. Die Sparkasse ist bereits seit der ersten Phase mit dabei. Wie bei meinem Geschäft ist hierfür die Qualität der ausschlaggebende Faktor“, beschreibt Klaus Gumbrecht und Ehefrau Christiane ergänzt: „Hier werde ich einfach immer gut, umfassend und mit viel Sachverstand bera-

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf Seite 50.

Roland Stopfer, Tobias Krapfenbauer und Ursula Mirsberger

Jasmin Tischler und Bernd Dittrich

ten und betreut. Dies gilt nicht nur für den geschäftlichen Bereich, sondern auch für unsere privaten Finanzangelegenheiten. Zu Frau Mirsberger, unserer Kundenbetreuerin, haben wir ein vertrauensvolles Verhältnis. Die Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte ist einfach und unkompliziert“, gerät sie ins Schwärmen. Man merkt, dass sich die Eheleute Gumbrecht einfach gut aufgehoben fühlen.

Ganz nah dran

„Um ein partnerschaftliches Verhältnis, das von gegenseitigem Vertrauen geprägt ist, zu erreichen, ist Nähe ein unverzichtbarer Bestandteil“, erläutert Armin Trippner, Leiter der Geschäftsstelle Schützengraben. Die Sparkasse hat alleine im Gebiet von Herzogenaurach vier Geschäftsstellen, in denen Privat- und Gewerbekunden betreut werden. Neben den Geschäftsstellenleitern und deren Stellvertretern sind auch Ursula Mirsberger und Andreas Krapfenbauer für die gewerblichen Kunden zuständig. „Wir wohnen alle in der Region. Das schafft Nähe zu unseren Kunden und ein besseres gegenseitiges Verständnis“, führt Herr Trippner weiter aus. „So kann man die Bedürfnisse der Kunden oft besser nachvollziehen als ein Entscheidungsträger, der z. B. in München oder Frankfurt sitzt und eher das richtige Angebot bzw. die optimale Lösung finden.“

Umfassende Beratung und kurze Wege

„Eine umfassende und ganzheitliche Beratung im Rahmen des S-Finanzkonzeptes ist für eine funktionierende Geschäftsverbindung die erforderliche Basis“, ergänzt Herr Stopfer. Das Betreuungskonzept der Sparkasse umfasst dabei alle Belange eines Unternehmens. Diese reichen vom Zahlungsverkehr über die Risikoabsicherung bis hin zu Investitionen und der Nutzung von Förderdarlehen. „Aber auch die private Situation des Unternehmers muss berücksichtigt werden. Die Belange des Betriebes und der Privatperson haben bei uns gleich hohen Stellenwert“, erläutert Andreas Mehl, Leiter der Geschäftsstelle Haydnstraße. Bei dieser umfassenden Betreuung hilft die Nähe zu den Spezialisten. Zu allen wesentlichen Themen, egal ob Versicherungen, Immobilien oder Leasing, können schnell Experten hinzugezogen werden. Auch die Entscheidungswege sind sehr kurz. Bei Leasing- oder Mietkaufanfragen bis 150 TEUR erhält der Kunde beispielsweise bereits nach zwei Minuten eine Entscheidung.

Gut zu wissen

Die Sparkasse bietet Ihnen eine Risikoanalyse im Versicherungsbereich für Ihren Betrieb an.

Sparkasse Erlangen – Teil der Sparkassenfinanzgruppe

„Neben den Vorteilen der Nähe und den kurzen Wegen profitieren unsere Kunden auch davon, dass die Sparkassenfinanzgruppe der größte Allfinanzverbund in Deutschland ist“, führt Herr Dittrich aus. Neben den Sparkassen gehören der S-Finanzgruppe Unternehmen aus allen Bereichen der Finanzdienstleistungsbranche, wie z.B. die Versicherungskammer Bayern, Deutsche Leasing, die BayernLB, LBS, S-Immobilien-Vermittlungsgesellschaft, DekaBank, S-International und weitere leistungsstarke Partner an. Diese Kombination mag sicherlich auch mit ein Grund dafür sein, dass die Sparkassenfinanzgruppe der größte Mittelstandsfinanzierer in Deutschland ist.

Malermeisterbetrieb Mehler stark im Sponsoring

Manuela Lange und Jörg Mehler

Die Herzogenauracher Firma Mehler unterstützt mit viel Elan Sportvereine. Gerade erst hat sie die Herzogenauracher Herzsportgruppe mit Trainingsshirts ausgestattet. „Wir freuen uns, wenn wir mit unseren Spenden den Teamgeist fördern können. Die Sportler spüren dadurch eine Gruppengemeinschaft“, erzählt Andrea Mehler. Mit Ehemann Jörg Mehler besuchten wir die Herzsportgruppe beim wöchentlichen Training in der Reha-Klinik, die wir in bester Stimmung antrafen und die hocherfreut über die T-Shirts mit Logo und Namen der Sportler war. „Unser Sponsoring leisten wir auch für die Jugendarbeit, die uns sehr am Herzen liegt“, teilt Andrea Mehler weiter mit. „Nächstes Jahr statten wir die F-Jugend des ASV Niederndorf mit Trikots aus, aber auch verschiedene Sportabteilungen der TS Herzogenaurach, wie die Leistungsturnerinnen, die Handballabteilung und die Basketballer, wurden schon bedacht.“

Ihr Herzogenauracher Familienbäcker aus Leidenschaft

Kunden der Bäckerei Polster genießen höchste Qualität, denn ...

- ... wir stellen alle unsere Backwaren in Haundorf selbst und frisch her.
- ... wir arbeiten wie früher, ganz traditionell, mit eigenem Natursauerteig.
- ... wir verwenden nur hochwertiges Steinsalz mit vielen Mineralstoffen.
- ... wir verarbeiten ausschließlich beste deutsche Markenbutter.
- ... wir beziehen unsere Rohstoffe regional aus nächster Nähe.
- ... wir kaufen keine Teiglinge oder Backwaren zu.

BÄCKEREI POLSTER
TRADITION & GESCHMACK

Haundorfer Straße 24, 91074 Herzogenaurach ✆ 09132 / 2286
und in Herzogenaurach Ohmstraße 6 ✆ 09132 / 772685
www.baeckerei-polster.de www.facebook.com/baeckereipolster

Zwei Jahre Chronik gebündelt:

Der „Herzogenauracher Stadtschreiber“ erscheint zum zehnten Mal

Die Idee, ein Druckwerk mit Aufsätzen zur Herzogenauracher Stadtgeschichte herauszugeben, wurde Ende des letzten Jahrtausends geboren. Was sich als sehr, sehr alt anhört, hat gerade einmal knappe 20 Jahre auf dem Buckel, denn 1987 erschien die erste Ausgabe im Schwarz-Weiß-Druck und die Manuskripte waren damals noch teilweise mit der Schreibmaschine geschrieben.
Ziel war es, den seinerzeit 500 Mitgliedern und Bürgern in der Stadt und Landkreis Interessantes zur Herzogenauracher Stadtgeschichte zu bieten.

Legendäres Titelbild

Das Mitglied Werner Fürgut legte 1986 einen überzeugenden Entwurf für die Titel- und Einbandseite vor. Man sieht einen mittelalterlich gekleideten Schreiber, vor dessen Fenster die Silhouetten der beiden Herzogenauracher Wahrzeichen – Türmersturm und Fehnturm – erscheinen.
Die Leiterin des Stadtmuseums, Irene Lederer, dazu Kulturpreisträger Ernst K. Stimpfig sowie der derzeitige Kreisheimatpfleger Manfred Welker und der 1. Vorsitzende Klaus-Peter Gäbelein haben mit informativen Beiträgen die Herausgabe in die Wege geleitet. Und so erschien dann in regelmäßiger Folge alle zwei Jahre der „Stadtschreiber“.

Historische Fotos

Die Mitglieder Daniel Kardos, Richard Sänger, Helmut Fischer und Dr. Manfred Welker haben den „Stadtschreiber“ stets mit entsprechendem Bildmaterial bereichert. „Ich bin sicher, dass die aktuellen Fotos in einigen Jahrzehnten ebenso gefragt sein werden, wie die alten, nostalgischen und historischen Bilder, die in den letzten beiden Heimatkalendern abgedruckt worden sind“, so Klaus-Peter Gäbelein.

Dokumentierte Erlebnisse

Was den Inhalt der bisher erschienenen Bände und der jüngsten Ausgabe angeht, so enthalten sie Aufsätze zur Herzogenauracher Stadtgeschichte, die auf Unterlagen des Stadtarchivs beruhen und in der beliebten Veranstaltungsreihe des Vereins „So war es früher in Herzogenaurach.....“ zusammengefasst worden sind. In zahlreichen Gesprächsabenden haben die beiden Vorsitzenden Herbert Dummer und Klaus-Peter Gäbelein seit Jahren Wichtiges zur Herzogenauracher Geschichte erfragt und dokumentiert, wie die Erlebnisse der Heimatvertriebenen und Flüchtlinge nach dem Krieg oder die Geschichte unserer drei großen Weltfirmen INA-Schaeffler, adidas und PUMA.

Gut zu wissen

Der „Stadtschreiber“ sollte in jedem Bücherschrank jeder Herzogenauracher Familie stehen. Die Mitglieder des Vereins erhalten die jeweilige Ausgabe kostenlos, für Nichtmitglieder ist die 10. Ausgabe für 14,95 Euro im Herzogenauracher Buchhandel erhältlich.

Klaus-Peter Gäbelein

Dirk Andree, Jörg Scholze, Volker Koch, Steffen Koch und Daniel Kaczmarczyk

Fachkompetenz bei Koch Bodenbeläge in Herzogenaurach erweitert

Verstärkung durch Parkettleger Dirk Andree

Ein Fußboden bildet die Basis und das Fundament der individuellen Raumgestaltung. Er verleiht dem Lebensraum seine Atmosphäre und bestimmt maßgeblich seinen Charakter. Dabei soll er persönlichen Ansprüchen gerecht werden. Genau dafür sorgen seit etwa 30 Jahren Volker Koch und seine Mitarbeiter von Koch Bodenbeläge. Sie verarbeiten und verlegen Bodenbeläge aller Art im privaten und im Objektbereich.

Wichtige Säulen des Handwerksbetriebs

Drei Bauleiter stehen bei Koch für handwerkliches Können und unverwechselbare Qualität. Der gelernte Raumausstatter Jörg Scholze verlegt schon seit fast 20 Jahren bei Bodenbeläge Koch harte und elastische Böden. Auch die Restauration alter Parkettböden zählt er bei seinen Arbeitsbereichen auf. Daniel Kaczmarczyk, der seine Ausbildung zum Parkettleger in Nürnberg absolviert hat, ist seit dreieinhalb Jahren nicht nur in Sachen Parkett im Einsatz, sondern betreut auch die Bereiche Innentüren und Renovierung, „zuständig für Bastelarbeiten“, wie er scherzhaft erklärt. Perfekt in dieses Team passt Dirk Andree, der vor etwa einem halben Jahr dazugekommen ist. Mit ihrem Know-how, der jahrelangen Erfahrung und einer Fachkompetenz sind alle drei unverzichtbarer Teil der Firma Koch.

Clever verstärkt

Andree, ebenfalls gelernter Raumausstatter und Einzelhandelskaufmann, ist vielen Kunden ein Begriff aus seiner Zeit als selbstständiger Bodenleger in Falkendorf. Mit seinem eigenen Unternehmen war er bereits jahrelang als Subunternehmer in Sachen Bodenbeläge für die Firma Koch unterwegs. Jetzt, als Angestellter bei Koch Bodenbeläge, muss sich Dirk Andree, so ist ihm im Gespräch zu entlocken, nicht mehr mit lästigen Büroarbeiten aufhalten, sondern kann endlich wieder seiner Leidenschaft, dem Handwerk, voll nachgehen. Andree kam mit seinem Kundenstamm zum Raumstudio. Damit können die treuen Kunden von Bodenbeläge Andree weiterhin mit der gewohnt guten Leistung rechnen. Zum anderen konnte im Zuge der Übernahme der Kundenstamm der Firma Koch erweitert werden.

Team mit Holzfaible

Koch mit seinen insgesamt 16 Mitarbeitern sorgt rund um das Interieur für besten Service. Das Team kann alle Facetten der Innenausstattung von Boden und Wand abdecken. Es muss nicht immer ein neuer Boden sein, auch auf die Restauration vorhandener Böden hat sich der Betrieb spezialisiert. Die Handwerker sind Profis, die begeistert von ihren jeweiligen Arbeitsgebieten erzählen. Ob Echtholzparkett, Linoleum oder Vinylböden, Kork, Teppichboden oder besondere Beschichtungen den Vorstellungen des Kunden entsprechen, er wird begleitet von der Planung über ein passendes Konzept bis zur fachgerechten Ausführung. In sehr angenehmer Atmosphäre kann man sich in der umfangreichen Ausstellung informieren und beraten lassen. Im angrenzenden Büro sorgt Junior Steffen Koch mit drei Kollegen für einen reibungslosen Ablauf.

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf Seite 50.

Uneingeschränkte Identifikation mit Produkten

Entscheidend für die Bodenleger ist vor allem die Qualität der Produkte, die verarbeitet werden sollen. Volker Koch und sein motiviertes Team achten sehr genau auf eine Schadstoffprüfung und Zertifizierung der Materialien. Wichtig ist stets, dass bei der Erzeugung Ressourcen, Natur und Umwelt und damit letztendlich die Gesundheit der Kunden und ihrer Familien geschont werden.

Parkett aus der Schweiz

Die Auswahl an Bodenbelägen ist beinahe grenzenlos, doch ein Focus bei Koch Bodenbeläge liegt auf einem ganz besonderen Fußbodenbelag – Parkett. Dafür begeistern sich nicht nur die Mitarbeiter, sondern auch Kunden aus der ganzen Region. Der von Koch favorisierte Hersteller Bauwerk aus der Schweiz sucht seine Vertriebswege gezielt aus und hat mit dem Spezialisten der Firma Koch einen guten und fachkompetenten Partner gefunden.
Bei der Frage nach einem Lieblingsprodukt kommt unisono eine sehr spontane Antwort von Firmeninhaber Volker Koch, dessen Sohn und den drei Bauleitern. Alle identifizieren sich mit dem erstklassigen Erzeugnis der Schweizer Firma, weil das Parkett von Bauwerk neben der einzigartigen Qualität und Passgenauigkeit eine wohngesunde Umgebung bietet. Bauherren und Renovierer verfügen damit über die Gewissheit, keine versteckten Schadstoffe in ihrer Umgebung zu haben und einen großen Teil zur Wohngesundheit beizutragen.

Gut zu wissen

Koch Bodenbeläge legt Wert auf gutes und qualifiziertes Personal. Auch im Bereich Bodenbeläge ist es schwierig, geeignete Fachkräfte zu finden.
Für Interessenten lohnt ein Gespräch mit dem Firmeninhaber Volker Koch.

Urlaub à la carte: Mein Schiff 2

Monika Höhn

„Am schönsten ist auf der Mein Schiff 2, dass man von vornherein weiß, was eine Reise kostet – und dies bei einer First-Class-Reise“, erzählt uns Monika Höhn vom Reisebüro K+N im Neuen Markt Erlangen, die dabei aus persönlicher Erfahrung spricht. Im letzten Jahr bereiste sie mit diesem tollen deutschen Schiff die Ostsee. Von Kiel ging es über Helsinki, St. Petersburg, Tallin und Stockholm zurück zum Ausgangspunkt. „780 Mann Besatzung kümmern sich um maximal 1912 Passagiere in 956 Kabinen. Das ist ein sehr gutes Verhältnis. Im Preis sind, neben dem Essen, das man in verschiedenen Bedienungs- oder Selbstbedienungsrestaurants einnehmen kann, alle Getränke und sogar Cocktails enthalten. Die Weinkarte bietet eine gute Qualität und auch Weinkenner finden ein edles Tröpfchen“, verrät uns Monika Höhn. Für die Fitness sorgen ein Studio, der Saunabereich und ein Außenpool. Und auch die Unterhaltung kommt im Theater und der Disco Abend für Abend nicht zu kurz: Musical, Artistik und Shows wechseln täglich. Im Winter fährt die Mein Schiff 2 in wärmere Gefilde, zurzeit im Arabischen Meer und wechselt dann im Sommer ins Mittelmeer. Hier findet jeder seine Traumreise.

Wellness und Schönheit bei Bella Vita

Das Wetter ist in den Tagen um Weihnachten meist trist und unangenehm. Wir sehnen uns nach Sonne und Wärme. „Kommen Sie doch einfach zu mir und lassen Sie sich verwöhnen“, fordert uns Christine Mahr, Inhaberin des Kosmetikinstituts Bella Vita in Heßdorf, auf.
Bei einer wohltuenden Ganzkörpermassage mit warmen Basaltsteinen aus Vulkangestein und Aromaölen wärmt und entspannt die Muskulatur und wir fühlen uns wie neu geboren. Wer es noch etwas intensiver möchte, der entscheidet sich für das Beauty-Day-Paket. Satte 120 Minuten werden Gesicht, Körper und Hände verwöhnt. Das Gesicht wird gereinigt und mit einem Enzympeeling optimal auf die weitere Behandlung vorbereitet. Es folgen Wirkstoffkonzentrat und Packung, je nach Hauttyp. Eine Kopf-, Nacken- und Gesichtsmassage lässt uns träumen.
Anschließend wird der gesamte Körper mit einem Aromapeeling und reichhaltiger Körperpackung verwöhnt. Die Hände erhalten eine pflegende Maniküre mit Lackierung und Massage.
Übrigens kann man diese Träume auch als Gutschein verschenken.

Christine Mahr

Stephanie Baier

Italienische Mode und mehr bei ciao bella

Eröffnet im Sommer 2015, hat sich die Modeboutique in Dechsendorf zu DER Adresse für attraktive Mode etabliert

„Wir möchten mit unseren ausgesuchten Kleidungsstücken aus italienischer Fertigung aus jeder Frau eine Bella machen. Deswegen fahren wir mehrmals im Jahr in die italienischen Modemetropolen und bringen Außergewöhnliches und Besonderes für unsere Kundinnen mit! Regelmäßig im ciao bella vorbeizuschauen, lohnt sich deshalb auf jeden Fall.“ Mit Überzeugung erzählt uns Stephanie Baier, Geschäftsführerin von ciao bella, ihre Philosophie. ciaobella in Erlangen/Dechsendorf hat sich seit seiner Eröffnung im Sommer 2015 als DIE Adresse für moderne, attraktive, junge und jung gebliebene Frauen für modische italienische Mode etabliert.

Attraktive Öffnungszeiten

Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr und Samstag von 10 bis 13 Uhr berät das Team von ciao bella mit viel Liebe zu Mode und Accessoires eine immer größer werdende Schar von ciao bellas. Zusammenfassend kann man sagen, dass ciao bella auf jeden Fall eine absolute Bereicherung für die modisch interessierte Fränkin darstellt. Einen kleinen Eindruck vermittelt die Homepage „www.ciao-bella-erlangen.de“ und die Facebookseite „ciaobellaerlangen“.

Ab Januar Frühjahrs-/Sommermode

Ab Mitte Januar trifft bereits die kommende Frühjahrs-/Sommermode in der Boutique ein. Neu im Sortiment ist dann V Milano, Maryley und Elisa Cavaletti. Die Marken Rinascimento, King Kong, Vicolo Northland und Superjeans of Sweden gehören mittlerweile zum Grundsortiment von Stephanie Baier.

Gut zu wissen

Bei ciao bella gibt es Parkplätze unmittelbar vor dem Haus und weitere Einkaufsmöglichkeiten ergänzen sich mit den Nachbarn „Haus der kleinen Geschenke“ und dem „Spielzeugstübchen“.

Reiselust – ideenreich für Ihren Urlaub

Julia Schneidt und Monika Daum sind die beiden Damen aus dem Büro von Reiselust neben dem Erlanger Martplatz, die uns Lust am Urlaub machen wollen. „Ihr Urlaub soll unvergesslich und preiswert, also im Wortsinn seinen Preis wert sein“, beschreibt Julia Schneidt die Herangehensweise von Reiselust. Mit vier Filialen, davon zwei in Erlangen, kann Reiselust einiges bieten. Das inhabergeführte Unternehmen hat sich neben den Buchungen von Reisen von den führenden Anbietern auf kleine feine Anbieter, wie Chamäleon, Hauser oder Diamir spezialisiert. Daneben bietet man Reisen unter Führung der Damen an. „Ich darf nächstes Jahr eine Gruppe nach Oman begleiten. Da gibt es Weihrauchbäume in der Wüste, alte Fischerdörfer und tolle Strände. Man spricht auch von der Karibik des Orients“, erzählt uns Julia Schneidt und Monika Daum ergänzt: „Mein Spezialgebiet ist Norwegen. Ich fahre mit meiner Gruppe die Hurtig-Route und kann auf großartigen Landausflügen mit meinem Wissen für unvergessliche Erlebnisse sorgen.“ Toll, wenn man so persönlich betreut wird.

Monika Daum und Julia Schneidt

Unabhängige Finanz- und Vermögensplanung Frank Hofmann

Frank Hofmann

„Ich bin ein Wegweiser durch den Finanzdschungel“, beschreibt Frank Hofmann seine Tätigkeit. Und wer kennt das nicht? Angebote von Versicherungen, Banken, Finanzdienstleistern – aber wer berät einen? „Genau das mache ich!“, erzählt Hofmann. „Ich bin neutral, an kein Institut gebunden und damit berate ich nur im Interesse des Kunden.“ Klingt gut. Aber wie sieht eine solche Beratung aus? „Die Kunden sollten immer dann, wenn eine Veränderung der Lebenssituation eintritt, zu mir kommen. Ob zum Karrierestart, Familiengründung oder dem Beginn des dritten Lebensabschnitts mit der Rente. Auch wenn es darum geht, die Altersvorsorge zu planen, Alternativen zum Tagesgeld zu finden oder eine Erbschaft anzulegen, rentiert es sich, vor einer Entscheidung die Gesamtsituation zu analysieren. Meistens lassen sich mit wenigen gezielten Handgriffen die finanziellen Ergebnisse nachhaltig verbessern. Wichtig ist das Gesamtbild und die Erkenntnis, dass bestimmte Anlageformen einfach nicht zu einem passen“, berichtet uns Frank Hofmann. Übrigens: Das erste Gespräch ist kostenlos!

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf Seite 50.

Abgefahrener Fahrradschlauch neu entdeckt: Sine

Erlangen ist eine Fahrradfahrerstadt. Aber was passiert mit all den abgefahrenen Fahrradschläuchen? Brigitte Wullenweber hat genau darüber nachgedacht und herausgekommen ist Sine, handgemachte Produkte, wie Taschen, Fahrradtäschchen, Schlüsseltaschen und Schlampermäppchen, aus eben diesem Material. „Ich bekomme die alten Schläuche aus der Fahrradwerkstatt „Zweiradleben“ in der Fahrstraße in Erlangen, wasche und verarbeite sie zu neuen, nützlichen Dingen“, erzählt sie uns. In ihrem Laden in der Fahrstraße führt sie daneben noch viele weitere nützliche und schöne recycelte Artikel, wie die Schlüsselbretter aus alten Büchern oder die praktischen Küchen-

Brigitte Wullenweber

halterungen aus alten Schallplatten. Uhren, mit Fahrrädern bedruckt, lässt sie eigens für ihren Laden anfertigen und aus einer kleinen Manufaktur in Berlin liefern. Der Preis von 15,- Euro ist günstig und ein kleines Mitbringsel oder Geschenk. „Bekannt sind auch meine Berg-Rosen, die es in meinem Geschäft das ganze Jahr gibt – nicht nur zur Bergkirchweih“, erzählt uns Brigitte Wullenweber, natürlich auch handgemacht und jedes Stück ein Unikat.

„Wir lieben & leben Schmuck“ - Juwelier Winnebeck

Bereits in dritter Generation führt Wolfgang Schmauch das 1945 gegründete Juweliergeschäft am Erlanger Hugenottenplatz. Der international ausgezeichnete Goldschmied und Gemmologe wurde im April in den Börsenvorstand der Diamant- und Edelsteinbörse Idar-Oberstein gewählt. Dies unterstreicht seinen besonderen Blick, aber auch umfassende Sachkenntnis für Edelsteine, Diamanten und Schmuck. Sowohl der Handel mit konfliktfreien Edelsteinen als auch die Interpretation der unterschiedlichen Zertifizierungssysteme stellen eine Herausforderung dar. „Das Diamantgeschäft seriös zu betreiben, ist so hart wie die Materie selbst“, beschreibt Wolfgang Schmauch seine Prämisse. Seine Entwürfe - „bespoken Jewellery“ – werden von Kundinnen weltweit geschätzt und begeistert getragen. Auf jeden Kunden wird individuell eingegangen. So entstehen Kostbarkeiten, die charmant im Stil und großartig in der handwerklichen Qualität sind. Ergänzt wird das Sortiment mit den hochwertigen Uhren von Rolex und Nomos.

Wolfgang Schmauch

Wir wünschen allen unseren Lesern und Partnern ein geruhsames Weihnachtsfest und einen fröhlichen Rutsch ins neue Jahr

ADAC Nordbayern Fahrsicherheitszentrum • Aldi Süd Adelsdorf • Artschwager & Kohl • Audi Zentrum Fürth Graf • Aurora • Auszeit Petra Schmid • Auto Tarek • Autohaus Josef Pickel • Bäckerei Dünisch • Bäckerei Konditorei Polster • Baier Rohrreinigung • Baumschule Michael Popp • beautymed Dr. Pfefferkorn • Betten Bühler • BL office • Blumen Gauch • Bongartz - Musik in allen Formaten • Büchner Wäsche • Cafe Bäckerei Römmelt • Car Service Candirik • Caritasverband Stadt Erlangen • ciao bella • Contigo • Dachdeckerei Helmut Scheer • Dausch Malerbetrieb • Delicioso • der Bilderfürst Erlangen • Die Continentale Dieter Tessmann - Jörg Kasper • die höhle • Dirsch Haustechnik • Dodal Regional • Dr. med Andreas Kreutz • Dr. med Doris Ebert • Elektro Amon • Elektromeister Oliver Cantarella • Fachklinik Herzogenaurach • FIVE Fitnesstreff Veitsbronn • Fliesen Tiefel • Frankengarage • Fränkisches Freilandmuseum • FUNK Seh- und Hörzentrum • Geiers Hofladen und Scheune • Gerhard Steiner • Geschenkestübchen Cornelia Schepp • glasow, 3 d • Heilpraktikerin Emmi Weiß • Heimatverein Herzogenaurach • Herz Apotheke • Herzolager • Hotel HerzogsPark • Juwelier Paul Winnebeck • KINDLER Gebäudereinigung • Kitzmann BräuKontor • Koch Bodenbeläge • Kosmetikstudio Bella Vita • KUBA Prüf • Küchenstudio Prühäuser • Landratsamt Erlangen-Höchstadt • Landratsamt Neustadt Aisch-Bad Windsheim • Liane Haußner • Lion Keen •

Louis Hofmann-Druck und Verlagshaus • Malermeisterbetrieb Mehler • Markötter Inkasso • Markt Weisendorf • Medi Mobil • Mehler Fachhandel • Metzgerei Kallert • Möhrenschlager Textilreinigung • monamikids • Montessori Schule Herzogenaurach • Mühl Karosserie- und Lackierfachbetrieb • Murk • Nägelhof • OBI • Papierladen • Pfeffer Karosserie- und Lackierzentrum • pfeiffer Leder & Mode • Praxis für Naturheilkunde Susanne Winkelmann • Private Berufsfachschule für Physiotherapie • PUMA Outlet und Concept Store • RAAB Bau • Raiffeisenbank Gräfenberg, Eschenau, Forchheim • Raiffeisenbank Seebachgrund • Raumausstattung Drebinger • Reformhaus Ursula Dorweiler • Reisebüro K+N Lufthansa City Center • Reiselust • Ringfoto Müller • Rollershop Veitsbronn • Sabine Gerharz Heilpraktikerin • Schloß Atzelsberg • Schreinermeister Marco Aures • Schul- und Studienberatung Hauser • Sicherheitsservice Benjamin Jung • Siemens AG • Sine • Solarplus Wintergärten • Sonnen PV • Sparkasse Erlangen • Spielzeug Ente • Stadt Apotheke • Stadt Erlangen - Citymanagement • Tanjas Reisewelt • THS Facility Service • Travel Talk • Universitätsklinikum Erlangen • Vermögensplanung Hofmann • Verwaltungsgemeinschaft Heßdorf • Volkswagen Zentrum Pillenstein • Vollholzschreinerei Jürgen Wust • Vom Fass • Walch Fleisch- und Wurstwaren • WAS Automobil Service • Welker Garten und Baum • Wohngerade • Wolle Erlangen • Wundzentrum Nürnberg • Zollhöfer Bau • ZUMBA Herzo

Ruthild Schrepfer

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Das schlimmste Geschenk, das ich verschenkt habe, war ein Nasen- und Ohrenhaarschneider für meinen Mann. Ich fand das ein sehr praktisches Geschenk, aber in dem Moment, in dem er es ausgepackt hat, fand ich es riesig peinlich. Aber wir haben uns angesehen und beide herzlich gelacht.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Der herzliche Empfang der Flüchtlinge in München und vielen anderen Orten in Deutschland hat mich tief berührt.

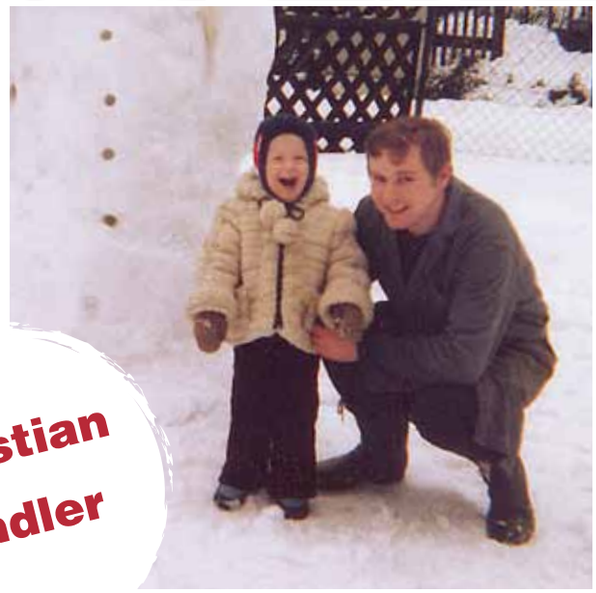
Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Ohne Gottesdienst kein Weihnachten. Dann werden die Geschenke ausgepackt und anschließend gegessen und gespielt.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Ja, wenn wir das schon wüssten! Es wird spannend!

Das wünsche ich mir für 2016:
Dass wir alle gesund bleiben, unser Land und seine Menschen die Aufgaben meistern können, die vor uns liegen und viel interessante Geschichten für CHURU.

Ruthild Schrepfer ist geboren in Regensburg, 55 Jahre, verheiratet und hat eine Tochter, seit 2014 Geschäftsführerin der Idee und los GmbH.

Idee und los GmbH
Hintere Gasse 11
Fon 09132 / 73 45 32
91074 Herzogenaurach
www.churu.de



Christian Kindler

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Skischuhe, auf die ich mich lange gefreut habe und dann waren sie zu klein.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Die Entscheidung, am Standort Herzogenaurach unsere geschäftliche Zukunft zu planen!

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Gemeinsam mit der Familie Weihnachten feiern! Hört sich einfach an, ist aber immer was Besonderes!

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Wir werden dieses Jahr den Jahreswechsel in unserer Landeshauptstadt München verbringen und mit guten Freunden und Verwandten ins neue Jahr rutschen.

Das wünsche ich mir für 2016:
Gesundheit für die Familie, Freunde und für alle Menschen, die mich mögen!

Christian Kindler ist geboren in Nürnberg, 39 Jahre, verheiratet und hat zwei Kinder, seit 2000 Geschäftsführer der KINDLER Gebäudereinigung GmbH.

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Hintere Gasse 11
91074 Herzogenaurach
Fon 0 91 32 / 83 66 1-0
www.kindler-reinigung.de

KINDLER
Gebäudereinigung

Rainer Krugmann

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Schlimm fand ich immer Sachen zum Anziehen, aber so richtig widerliche Geschenke waren eigentlich nie dabei.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Es gab so einige besondere Momente, aber den Gewinn des Gnadenlos Grand Prix in Fürth würde ich ganz nach oben nehmen.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Ich gehe an den Weihnachtsfeiertagen mit der Famile in die Kirche. Ansonsten das, was so ziemlcih alle machen.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Zu Hause mit der Familie in aller Ruhe. Unseren Hund freut es am meisten.

Das wünsche ich mir für 2016:
Natürlich Gesundheit für die Familie und Freunde, ein bisschen mehr Ruhe und Gelassenheit.

Rainer Krugmann ist in Erlangen geboren, 49 Jahre alt, verheiratet und hat zwei Töchter. 2003 hat er seine Agentur in Erlangen-Bruck gegründet .

Werbeagentur Krugmann
Inh. Rainer Krugmann
Fürther Straße 3
9058 Erlangen
Fon 0 91 31 / 687 99 60
www.krugmann-werbeagentur.de

Ursula Dorweiler

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Gott sei Dank habe ich nie eines bekommen, das mich geärgert hat. Meine Geschenke waren immer toll und ich habe mich darüber gefreut.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Meine erste Afrikareise, ein beeindruckender Kontinent und Erlebnisse, die ich nie vergessen werde – und es war bestimmt nicht die letzte Reise dorthin.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Wir sind da ganz traditionell: Weihnachtsbaum, Kirche, Familie, Essen, Geschenke, Singen und mein Sohn, der inzwischen fast 20 Jahre ist, muss jedes Jahr dasselbe Gedicht aufsagen und wir lachen uns gemeinsam kaputt.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Meist mit Freunden zu Hause. Silvester ist für uns nicht wirklich so ein wichtiger Termin.

Das wünsche ich mir für 2016:
Gesundheit für die Familie und Freunde und dass wir alle zusammenbleiben.

Ursula Dorweiler ist geboren in Fürth, verheiratet und hat drei Kinder, seit 16 Jahren Inhaberin des Reformhauses Dorweiler.

Reformhaus Ursula Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Fon 0 91 32 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de

Marion Möhrenschlager

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Ein schlimmes Geschenk habe ich eigentlich nie bekommen. Ich freue mich über alles. Aber mein schlimmstes Weihnachtserlebnis war, als wir in einem Jahr einmal überhaupt keine Zeit hatten und am 24.12. feststellten, dass es noch nicht einmal für einen Weihnachtsbaum gereicht hatte – das war schrecklich.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Wir haben endlich jemanden gefunden, der uns im Geschäft unterstützt. Das freut uns sehr.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Am Heiligen Abend Karpfen und am ersten Weihnachtstag eine Gans von meiner Mutter zubereitet und eine Feier bei meinen Eltern mit der ganzen Familie.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Das kann ich noch nicht sagen. Ich feiere ganz spontan und egal, ob große Party oder einfach gemütlich zu Hause. Das neue Jahr kommt so oder so.

Das wünsche ich mir für 2016:
Einfach ein bisschen mehr Zeit für mich!

Marion Möhrenschlager, 47 Jahre, 2 Kinder, geboren in Erlangen, Inhaberin Textilreinigung Möhrenschlager seit 01.01.2015 – übernommen von der Mutter, die das Geschäft seit 1975 führte.

Möhrenschlager Textilreinigung
Schürrstraße 2
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 50 29
www.moehrenschlager-reinigung.de

Klaus Römmelt

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Ich habe mich bisher über alles gefreut – was ist denn schon schlimm?

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Ich bin Opa geworden und „genieße“ mein Enkelkind.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Der 25.12. ist der einzige Tag im Jahr, an dem wir geschlossen haben. Dann kommt die ganze Familie zum Frühstücken zusammen. Inzwischen brauchen wir dazu fast unser ganzes Café.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
In Schliersee in meiner zweiten Heimat. Ich bin ja in Bad Aibling geboren und so feiern wir seit 45 Jahren in Schliersee Silvester.

Das wünsche ich mir für 2016:
Gesundheit – und ein bisschen weniger Stress.

Klaus Römmelt ist geboren in Bad Aibling, 52 Jahre alt, hat drei Kinder und ist Inhaber des Cafés Bäckerei Römmelt.

Bäckerei Cafe Römmelt
Marktplatz 13
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 45 26
www.baeckerei-cafe-roemmelt.de

Leopold Pillenstein

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Ein hellblauer Frottee-Schlafanzug - hatte mir einen Game Boy gewünscht.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Geschäftlich sicherlich der Baubeginn unseres Neubaus in Fürth. Mein privates Highlight war allerdings der Abend, als mir meine Frau sagte, dass ich im nächsten Jahr zum ersten Mal Vater werde.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Das läuft bei uns sehr klassisch ab. Leckeres Essen und viel Spaß mit der Familie. Am 24.12 wird gemeinsam der Baum geschmückt, die Erwachsenen „wichteln“ und die Kleinen fiebern dem Christkind entgegen.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Immer gemeinsam mit den besten Freunden, dieses Jahr in Nürnberg. Es wird immer noch gefeiert wie in Jugendtagen. Heißt, es kann sehr lang werden.

Das wünsche ich mir für 2016:
Dass privat und beruflich alles so positiv weitergeht. Viel Gesundheit für meine Familie und Freunde.

Leopold Pillenstein, 34 Jahre alt. Geschäftsführer im Autohaus Pillenstein seit 2013.

Volkswagen Zentrum Fürth Pillenstein GmbH
Nürnberger Straße 147
90762 Fürth
Fon 0911 / 97 02 - 6

Pillenstein
VOLKSWAGEN AUS LEIDENSCHAFT

Riedfelder Ortsstrasse 57
91413 Neustadt an der Aisch
Fon 09161 / 88 80 - 0
www.pillenstein.de

Gökay Candirik

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Bisher wurden meine Wünsche immer gut erfüllt.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Eine Vespatour auf Ibiza.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Obwohl ich gebürtiger Türke bin, habe ich schon als Kind im Kreise der Familie einen gemütlichen Weihnachtsabend verbracht. Als Tradition gibt es Heiligabend immer Geschenke und Gänsebraten mit Klößen, von meinem Vater zubereitet. Während sich alle stressen mit Weihnachtsgeschenken und den dazugehörigen Vorbereitungen, schlafe ich erst einmal richtig lange aus (vorausgesetzt, mein Sohn lässt dies zu) und frühstücke in aller Ruhe mit meiner Familie. Mein Weihnachtsmotto: gemütlich & stressfrei; schließlich soll man Weihnachten ja genießen.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Bei einem gemütlichen Abendessen mit Freunden.

Das wünsche ich mir für 2016:
Gesundheit und weiterhin so tolle Herzogenauracher Kunden.

Gökay Candirik, geboren in Nürnberg
29 Jahre alt, verheiratet, ein Sohn,
Geschäftsinhaber des Bosch Car Service Candirik seit dem 01.09.2013.

Bosch Car Service Candirik
Einsteinstr. 4
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 26 80
www.candirik.de

candirik
KFZ-TECHNIK

Marco Aures

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Der lang ersehnte „Amigo 500“, der leider nicht funktionierte und erst nach den Feiertagen umgetauscht werden konnte.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Die Geburt unserer kleinen Tochter Sophia.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Ich freue mich jedes Jahr auf eine gute Gans mit selbst gemachtem Selleriesalat. Dann ist für mich Weihnachten.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Wir feiern mit Freunden ganz gemütlich zu Hause.

Das wünsche ich mir für 2016:
Vor allem Gesundheit für meine Familie und Freunde, denn das ist das Wichtigste und natürlich Zeit mit meiner kleinen Tochter.

Marco Aures, ist in Erlangen geboren, 36 Jahre, verheiratet und hat 1 Tochter, seit 2010 Inhaber der Firma Schreinermeister Marco Aures.

Schreinermeister Marco Aures
Kellergasse 9d
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 835 69 16
www.schreinermeister-aures.de

Cintia Körner

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Mein schlimmstes Weihnachtsgeschenk habe ich noch nie bekommen!

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Ich habe kein besonderes Ereignis. Ich bedanke mich bei meinen Kunden für ein gutes Jahr und sehr viel Erfolg mit Zumba.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Seit Jahre schmücken wir zusammen immer den Weihnachtsbaum. Man muss solche Dinge immer 7 Jahre hintereinander machen, wenn man so was anfängt, ansonsten hat man Pech! (Das glauben wir in Brasilien)

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Am liebsten wie in Brasilien, Freunde nach Hause einladen und Party machen!

Das wünsche ich mir für 2016:
Ich wünsche mir noch mehr Erfolg mit Zumba und das beste Zumba-Studio Bayerns zu werden!

Cintia Körner ist geboren in Sao Paulo – Brasilien.
Am 30. November werde ich 41 Jahre alt.
Ich lebe zusammen mit Alberto Parmigiani.
Meine beiden Kinder lieben Alberto wie einen Papa.
Seit April 2010 Geschäftsführerin von Zumba Herzo bei Drumact.

Zumba Herzo
Einsteinstr. 15
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 72 19
www.zumbaherzo.de

Ruth Mehler

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Schlechte Erinnerungen an ein schlimmes Weihnachtsgeschenk habe ich nicht.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Es war ein ereignisreiches Jahr für uns. Angefangen mit der Geburt unseres Enkels Philipp, Hochzeiten der Tochter und Sohn, Einzug in unser neues Firmengebäude. Ein aufregendes Jahr 2015.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Heiligabend wird mit gemeinsamer Bescherung, Christbaum, Tannenduft und Essen gefeiert.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Silvester werden wir zu Hause mit Freunden verbringen.

Das wünsche ich mir für 2016:
Für das Jahr 2016 wünschen wir uns Gesundheit für die Familie, Freunde und dass wir alle noch viel Zeit miteinander verbringen können.

Ruth Mehler, geb. in Amberg/OPf. , 51 Jahre alt, 2 Kinder, seit 2010 Geschäftsführerin der Firma Sonnen-PV GmbH.

Sonnen-PV GmbH
Hannberger Weg 13
91091 Großenseebach
Fon 09135 / 735 77 75
www.sonnen-pv.de

Susanne Winkelmann

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Das bekam ich mit 13 Jahren von meiner Verwandtschaft aus Amerika. Es war ein durchsichtiges schwarzes Spitzennegligee. Es war mir so peinlich, unter dem Weihnachtsbaum vor meiner gesamten Familie ein Hauch von Nichts auszupacken.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Der Umzug in meine wunderschöne Praxis in die Goethestraße 28. Jetzt habe ich den Platz, um mein vielfältiges Therapieangebot für meine Patienten auszuführen.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Kaffeetrinken mit meiner Schwiegermutter, danach der Besuch des Kindergottesdienstes. Wenn wir dann heimkommen, liegen in wundersamer Weise die Weihnachtsgeschenke unter dem Christbaum und es gibt die Bescherung.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Silvester verbringen wir zu Hause mit Raclette-Essen, selbst gemachten Cocktails, Feuerwerkskörper zünden und Gesellschaftsspiele spielen.

Das wünsche ich mir für 2016:
Für 2016 wünsche ich mir Gesundheit, Freude und Zufriedenheit für meine Familie, Patienten und mich.

Susanne Maria Winkelmann, geboren wurde ich in Leoben/ Österreich, ich bin 40 Jahre jung, verheiratet und habe 3 Kinder.

Seit 2011 arbeite ich als Heilpraktikerin in meiner Praxis für Naturheilkunde.
Goethestr. 28
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 720 86 76
www.heilpraktikerin-susanne-winkelmann.de

Ursula Walther

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Die Nacktschnecke, die an einem 24. Dezember vor meiner Haustür aufkreuzte. Hämisch grinsend - ich schwör‘s! In diesem Moment habe ich beschlossen, unseren Garten für alle Zeiten den Schnecken zu überlassen.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Angela Merkel live zu erleben. Sie ist viel sympathischer, als das in den Medien rüberkommt. Und sie hat Humor. Da habe ich ein paar Vorurteile revidiert.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Während meine Kinder in der Küche das Festmenü zubereiten, löse ich auf dem Sofa das Weihnachtsrätsel der Nordbayerischen Nachrichten.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Das weiß ich noch nicht. Aber bestimmt nicht wieder vor dem Fernseher bei „Dinner for one“.

Das wünsche ich mir für 2016:
Drei herausfordernde Aufträge von CHURU-Lesern. Anständig bezahlte natürlich.

Ursula Walther lebt seit 1956 in Herzogenaurach und hat vier Kinder. Vor zwölf Jahren
Jahren hat sie ihr Redaktionsbüro gegründet.

walthertext
Redaktion und Text

walthertext
Redaktion, Text und PR
Veitsbronner Straße 6
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 86 26
www.walther-text.de

Helmut Fischer

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Ehrlich, ich habe in meiner Kindheit nie ein Geschenk bekommen, das mir nicht gefallen hat! Im Gegenteil, ich wundere mich und bin heute noch meinen Eltern dankbar für die schönen Sachen in all den Jahren, die uns das Christkind gebracht hat. Ich weiß aber auch heute noch nicht, wie meine Mutter als Hausfrau und mein Vater als Schuhfabrikarbeiter mit 3 Kindern das ermöglichen konnten. Wir waren immer glücklich!

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Für mich als großer BVB-Fan war natürlich die Einladung, mit der Mannschaft eine 10-tägige Asienreise (Japan, Singapur, Malaysia) zu machen, der Jahreshöhepunkt.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Gans- oder Truthahnessen mit meiner Mama und meiner Tochter Lisa-Maria am 1.Feiertag.

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Silvester werde ich wohl wieder alleine verbringen, was mir aber auch nichts ausmacht, da ich inzwischen den Trubel meide.

Das wünsche ich mir für 2016:
Ich wünsche mir eigentlich nur Gesundheit für meine ganze Familie und natürlich auch für mich!

Helmut Fischer, geb. am 21.12.1949 in Herzo, geschieden, 2 Kinder und 1 Enkeltochter.
Werbefachwirt (BAW)seit 1978 bei PUMA SE , Senior Adviser in der Geschäftsleitung PUMA DACH.

Heimatverein Herzogenaurach e.V.
Steinweg 5
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 99 77
www.heimatverein-herzogenaurach.de

Christine Vogel

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Es gibt keine schlimmen Geschenke, denn es gibt für alles eine Verwendung.

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Es gab viele schöne Ereignisse in diesem Jahr. Ich wüsste nicht, welches ich jetzt als das „Besondere“ herausstellen sollte.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Die Feiertage im möglichst großen Familienkreis verbringen, Gottesdienst an Heiligabend, danach gemütliches Essen mit anschließender Bescherung (nach dem Motto: Wir schenken uns heuer nix - letztes Jahr lagen 176 Päckchen unter dem Baum).

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Steht heuer noch nicht fest. Auf jeden Fall nicht zu Hause!

Das wünsche ich mir für 2016:
Für die Familie: Gesundheit
Für die Firma: Erfolg
Für mich: mehr Ruhe

Christine Vogel, in Neustadt/Aisch geboren, 51 Jahre, eine Tochter, Inhaberin des RE/MAX Immobilienbüros in Herzogenaurach.

Remax Solutions
Inh. Christine Vogel
Würzburger Straße 15a
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 750 83 -0
www.remax-solutions.de

RE/MAX
Die Immobilienmakler!
Regional. National. International.

Ingeborg Peter

Was war Ihr „schlimmstes“ Weihnachtsgeschenk?
Das kann ich nicht so auf eines festlegen. Ich wollte immer etwas für meinen Sport, aber das gab es nie!

Was war 2015 ein besonderes Ereignis für Sie?
Dass ich nach vielen Berufsjahren wegen meiner Erkrankung in Frührente gehen musste.

Welche Traditionen pflegen Sie an Weihnachten?
Es gibt eine frische fränkische Gans, die in Wohlmannsgesees extra für mich aufgezogen wird, mit Blaukraut und Klößen und selbstverständlich frischen Selleriesalat. Denn ohne frischen Selleriesalat kein Weihnachten!

Wo und wie verbringen Sie Silvester?
Bei gutem Essen und Trinken.

Das wünsche ich mir für 2016:
Eine Spenderniere!

Ingeborg Peter ist geboren in Windischeschenbach. Sie ist seit der ersten Ausgabe der CHURU als Foodmanagerin für das Regional genießen zuständig und die „gute Seele“ des Redaktionsteams.

CHURU.

DACHDECKEREI SPENGLEREI
Helmut SCHEER GmbH
... Gut bedacht
MEISTERBETRIEB DER DACHDECKERINNUNG
Fon 0 91 32 / 28 91
Daimlerstr. 10 • 91074 Herzogenaurach
Wir wünschen allen Kunden, Verwandten, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

Kleintierpraxis
Dr. Matthias Wingfeld
Unser Praxisteam wünscht allen Zwei- und Vierbeinern ein frohes Weihnachtsfest!
Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.
Auch im neuen Jahr sind wir gerne für Sie und Ihre Tiere da.
Erlanger Straße 5 | 91341 Röttenbach | Fon 09195 . 92 176 19

FROHE WEIHNACHTEN
Wir wünschen Ihnen besinnliche und auch fröhliche Festtage sowie einen glücklichen Start in das neue Jahr.
Gerhard STEINER GmbH

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Zollfrank
Solar- & Haustechnik GmbH
Büro Höfen
Höfener Str. 14
91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132-63321
Büro Veitsbronn
Stockäckerstraße 9
90587 Veitsbronn
Tel.: 0911-7660066
Büro Schöfweg
Herzog-Wilhelm-Str. 19
94572 Schöfweg
Tel.: 09908-8721152

KALLERT
PERFEKTER FLEISCHGENUSS FÜR DIE FESTTAGE!

Wir wünschen
ein frohes Weihnachtsfest
& ein gesundes Neues Jahr!

FLEISCHEREI / DRY AGED BEEF

Metzgerei Kallert GbR | Fürther Straße 3 | 90617 Puschendorf | T: 09101 2153

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
in ein gesundes & glückliches Jahr 2016!

Winterliche Angebote aus Ihrem Autohaus Pickel.

Damit Sie bei der Reise ins Winter-Abenteuer nichts aus der Spur bringt, bieten wir Ihnen jetzt zahlreiche Angebote und Service-Leistungen rund um die kalte Jahreszeit an. Auch bei der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk sind wir gerne behilflich. Wie wäre es mit einem Geschenk-Gutschein aus unserem Zubehör-Shop? Wir beraten Sie gerne!

▸ Geschenk-Gutschein — Unser Tipp!
Schenken Sie Ihren Lieben doch mal einen Gutschein über attraktive Mercedes-Benz Accessoires, z.B. aus der Formel 1-Kollektion, Chronografen oder Schlüsselanhänger.

▸ Winter-Durchsicht — nur € 19,90
Wir überprüfen Ihr Fahrzeug auf Herz und Nieren, damit Sie sicher in den Winter starten, von der Bremsanlage bis zu Flüssigkeitsständen. Zzgl. evtl. anfallendes Material.

▸ Zubehör-Verleih — ab € 3,-/Tag
Leihen Sie sich das Zubehör für Ihren Winterurlaub doch einfach bei uns aus: vom Grundträger über Dachboxen bis hin zu Schneeketten. Fragen Sie uns danach!

Angebote gültig im Dezember 2015

smart

Mercedes-Benz

Pickel

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
Partner vor Ort: Autohaus Pickel GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Frauenauracher Straße 95, 91056 Erlangen, Tel. 09131 794-0
www.autohaus-pickel.de | www.facebook.com/autohaus.pickel

Liebe Leserinnen und Leser der CHURU,

ein Jahr, das voll mit interessanten Themen war, geht zu Ende. Schon jetzt freuen wir uns auf viele neue und interessante Berichte im neuen Jahr.

Wir wünschen Ihnen und ihrer Familie
ein gesundes neues Jahr 2016!

Ihr Druck-Team der CHURU

LOUIS HOFMANN *Ihre Druckerei*

Domänenweg 9 · 96242 Sonnefeld
Telefon: 0 95 62 / 98 30-0 · Internet: www.LH-Druckerei.de

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest!

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende, ein neues Jahr steht vor der Türe.
Wir bedanken uns herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und Ihr Interesse an unseren Dienstleistungen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und Glück im neuen Jahr.

Herzlichst
Ihr KINDLER - Team

Meisterbetrieb KINDLER Gebäudereinigung GmbH

Fon 09132/83 66 1-0 Fax 09132/83 66 1-29
www.kindler-reinigung.de facebook.com/kindler.reinigung

KINDLER
Gebäudereinigung

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2016

Wir wünschen unseren Kunden
eine entspannte
und gemütliche Adventszeit

Dieter Tessmann
Tel. 09132 747001

Jörg Kasper
Tel. 09132 836888

Generalagenturen
Dieter Tessmann und Jörg Kasper
Hintere Gasse 57
91074 Herzogenaurach

Die Continentale

Mühl

Karosserie & Lackierfachbetrieb

Wir wünschen Ihnen eine
besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Start
in das neue Jahr

Ihr Team vom regionalen Karossier- und Lackierfachbetrieb MÜHL

Gewerbering 32 91341 Röttenbach Fon 09195 / 99 31 50 Fax 09195 / 99 31 70
www.klassiklackierer.de

Ab Frühjahr 2016 finden Sie uns im neuen
Herzogenauracher Gewerbegebiet unter

FSZ HERZOGENAURACH
FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

365 TAGE.
DESIGN & MARKETING.
KUNDEN & PARTNER.

VIELEN DANK :-)

neumann roland
medien design

2016

...immer ein guter Weg!

Der Meisterbetrieb für Vermieter und Hausbesitzer

- Individuelle und funktionelle Außenanlagen
- Barrierefreie Wege und Zugänge zum und ums Haus
- Terrassen mit Wohlfühl-Effekt
- Repräsentative Außentreppen
- Stützmauern und Gabionen
- Sanierung und Trockenlegung von Kellerwänden

Der Meisterbetrieb für Kommunen und Gewerbebetriebe

- Pflaster- und Straßenbauarbeiten
- Zuverlässiger Straßenunterhalt
- Hausanschlüsse für Gas, Wasser, Strom und Abwasser
- Parkplätze, Einfahrten, Ladezonen
- Flächenentwässerungen

Rathgeberstrasse 24a | 91074 Herzogenaurach
Tel.: (0 91 32) 20 67 | Fax: (0 91 32) 94 83
info@zollhoefer-pflasterbau.de

Zollhöfer
Pflaster- und Straßenbau
www.zollhoefer-pflasterbau.de

Wir, die Familien Zollhöfer/Jung bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und bei unseren Mitarbeitern für das große Engagement und für die Verbundenheit mit unseren Firmen.

Wir wünschen allen von Herzen schöne Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2016!

Zollhöfer
Pflaster- und Straßenbau

Zollhöfer Bau GmbH
Pflaster- und Straßenbau
Rathgeberstrasse 24a
91074 Herzogenaurach
Telefon (0 91 32) 20 67
www.zollhoefer-pflasterbau.de

HERZOLAGER
Aktenarchiv & Self Storage

Herzolager GmbH
Inh. Marina Zollhöfer
Zum Flughafen 4
91074 Herzogenaurach
Telefon (0 91 32) 73 20 477
www.herzolager.de

SicherheitsService
HERZOGENAURACH

SicherheitsService Herzogenaurach
Inh. Benjamin Jung
Rathgeberstrasse 24a
91074 Herzogenaurach
Telefon (0 91 32) 73 20 897
www.sicherheit-herzo.de

Weihnachten steht vor der Türe!

Wir, Ihr CHURU-Redaktionsteam, möchten uns herzlich bedanken:

- für alle Geschichten, die wir erzählen durften,
- für alle Menschen, die wir dieses Jahr kennengelernt haben,
- für alle, die unser Magazin lesen und lieben,
- für alle Ihre Ideen, Anregungen, Ihre Kritik und Ihr Lob,
- für alle Abenteuer, die wir weiter erleben dürfen – weil Sie uns treu bleiben.

Impressionen unserer CHURU-Lounge am 06. Dezember in Herzogenaurach:

kostenlos

CHURU

CHURU APP

Available on the App Store

CHURU online lesen

geht auch auf dem Handy oder dem Tablet.
Die kostenlose CHURU-App finden Sie im App-Store oder bei amazon.de zum Downloaden, für alle iPhone und Android-Handys.

www.churu.de

Passbilder – sofort zum Mitnehmen

Ringfoto Müller fertigt für Sie Passbilder im modernen Studio nach neuster Vorschrift für: Personalausweis, Reisepass, Führerschein sowie für Bewerbung, Gesundheitskarte, Visum, Schüler- und Studentenausweis usw.

Ringfoto Müller, Hauptstraße 15, 91074 Herzogenaurach, Fon 09132 / 44 00, www.ringfotomueller.de

Der 10. Herzogenauracher Stadtschreiber ist da

Der Herzogenauracher Heimatverein hat für seine Mitglieder die mittlerweile 10. Ausgabe des Stadtschreibers aufgelegt.

Für 14,95 Euro ist die 220-Seiten-Chronik ab 30.12. bei den herzogenauracher Geschäften Ellwanger und Bücher, Medien & mehr erhältlich.

Die Welt der Düfte von Millefiori-Milano

Von frischem, fruchtigem bis hin zu holzigem Duft. Aus rein natürlichen, sehr hochwertigen Aromen. Die Lampair entzieht dem Raum zusätzlich unangenehme Gerüche und ersetzt sie durch den wohltuenden Millefiori-Duft.

Haus der kleinen Geschenke, Cornelia Schepp
Weisendorferstr. 2a
91056 Erlangen-Dechsendorf

Fon 09135 / 39 21
www.haus-der-kleinen-Geschenke.de

Ölwechsel beim Automatikgetriebe – Winteraktion

Bosch Car Service Candirik wechselt zu 100 % Getriebeöl aus und verlängert die Lebensdauer Ihres Automatikgetriebes.

Winteraktion bis 31.03.2016: 15% Rabatt.

Bosch Car Service Gökay Candirik
Einsteinstrasse 4, 91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 26 80
www.candirik.de

Vertrauen seit 20 Jahren

Als freier und unabhängiger Vermittler bietet Rudi Schermeyer seit über 20 Jahren Schutz und Vorsorge.
Aus einer Vielzahl von Versicherungsgesellschaften und Bausparkassen findet er die idealen Produkte für Sie.

Versicherungsbüro Rudi Schermeyer, Eysölden B29,
91177 Thalmässing, Fon 09173 / 12 72, www.servbuero.de

Salus Nervenstärkungs-Tonikum

Entdecken auch Sie unser rein pflanzliches Naturarzneimittel, das eine beruhigende und entspannende Wirkung hat.
Ideal bei nervlicher Anspannung, aber auch zur Unterstützung beim Einschlafen und für einen ruhigen und gesunden Schlaf.

Reformhaus
Ursula Dorweiler
Hauptstrasse 20
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de

Verschenken Sie Zeit – Geschenktipp Last Minute

Beim Herzogenauracher Dienstleistungsbetrieb Kindler gibt es „Zeit-Gutscheine“ für Glasreinigung, Haushaltsreinigung, Gartenpflege oder ähnliches zu erwerben.

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Hintere Gasse 11
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de

REGIONAL genießen

So wird's g'macht

Entenbrust mit Ingwer in Rieslingsoße

Für 4 Personen
2 Entenbrüste (à ca. 400g)
Salz
Pfeffer
20 g frischer Ingwer
2 TL Akazienhonig
1 EL Butterschmalz

Für die Soße:
2 EL Akazienhonig
300 ml Riesling halbtrocken
300 ml Kalbsfond
Salz
Pfeffer
Balsamico
2 EL Butter

Garnitur:
8 Lauchzwiebeln
2 EL Butter

Kandierte Orangenzesten:
Aus der Schale einer Bio-Orange Zesten ziehen, zweimal blanchieren und ca.10 Minuten in Zuckersirup aus 100 ml Wasser und 100 g Zucker garen. Vorsicht, nicht zu dunkel werden lassen! Im Sirup abkühlen lassen, so kandieren Sie richtig.

Die Haut der Entenbrust mit einer Gabel aufrauen, damit das Fett besser austritt. Salz und Pfeffer drüberstreuen und auf der Hautseite schön braun braten. Nun die Entenbrust umdrehen und die andere Seite ebenfalls braten. Das Ganze dauert etwa acht Minuten. Entenbrüste auf einen Rost legen und den ausgetretenen Bratensaft mit einem Teller darunter auffangen!
Die Lauchzwiebeln zwei Minuten in sprudelndem Wasser kochen und sofort mit kaltem Wasser abschrecken. Jetzt die Zwiebeln bis zum Herzen aufschneiden (sie sollen noch zusammenhalten) und in Butter schön goldbraun braten.

Den Ingwer schälen, die Hälfte durch die Knoblauchpresse drücken, je einen TL Honig auf die Brust geben und sie mit dem durchgedrückten Ingwer bestreichen. Den restlichen Ingwer in feine Streifen schneiden. Das Fett aus der Pfanne gießen, etwas Butterschmalz hinein und den Ingwer darin frittieren.
Die Entenbrüste auf eine Alufolie legen (nicht schließen) und bei 180 Grad etwa 20 Minuten fertig garen. Gleichzeitig den Akazienhonig mit dem Riesling, dem Fond, dem aufgefangenen Entensaft, Salz und Pfeffer in einem kleinen Topf aufkochen und alles auf die Hälfte reduzieren lassen. Mit Balsamico abschmecken. Die Entenbrüste aus dem Ofen nehmen, den aufgefangenen Entenfond zur Soße gießen und es noch einmal gut einkochen lassen. Zum Schluss noch ein Stück Butter in die Soße montieren und den frittierten Ingwer daraufstreuen.
Die Entenbrüste mit den gebratenen Lauchzwiebeln und den kandierten Orangenzesten garnieren.
Dazu passt wieder einmal das Kartoffelgratin oder gute Tagliatelle.

Finden Sie die 7 Fehler in unserem Fehlerbild…

Original

Fehlerbild

und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

In welcher Straße finden Sie den Heimatverein Herzogenaurach?

Schicken Sie die richtige Antwort bis zum 14.1.2016 mit einer Postkarte an die CHURU-Redaktion Hintere Gasse 11, 91074 Herzogenaurach oder per E-Mail an info@churu.de

Bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen!

Gewinnen Sie 5 x 2 Stadtführungen inkl. je einem Stadtschreiber (2-Jahres-Chronik) und einem Heimatkalender 2016 des Herzogenauracher Heimatvereins.

Teilnahmebedingungen:
Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen
Vorsicht: Gewinnspiele können süchtig machen!!!

Gewinner aus der CHURU 18
Jeweils einem Multivitamin-Energetikum vom Reformhaus Dorweiler haben gewonnen:

Carola Kollinger aus Herzogenaurach
Elfriede Hacker aus Herzogenaurach
Joachim Tscheschlok aus Emskirchen
Veronika Gebhard aus Erlangen
Ingrid Röhr aus Heßdorf
Martin Jäger aus Herzogenaurach
Manfred Badum aus Herzogenaurach
Gerhard Neugebauer aus Herzogenaurach

Regional erleben heißt für mich, viel mit Leuten aus allen Nationen auf dem Nürnberger Christkindlesmarkt zu kommunizieren. Ralf Rehder aus Herzogenaurach

Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

bis 10.1.2016

Erlangen on Ice

Auch in diesem Jahr dürft ihr euch wieder auf die Eislauffläche in der Erlanger Innenstadt freuen. Täglich ab 10.00 Uhr

www.erlangen-marketing.de

Sonntag, 20.12.2015

Engelssingen 2015

Die Engele singen nicht nur die Hits vergangener Jahre, nein, auch neueste Weihnachtslieder aus fränkischen Komponistenfedern. Das ist so herrlich, das ist so zünftig, ironisch und betörend - wer's verpasst, ist wahrlich zu bedauern!

www.metropol-musik.de

Sonntag, 27.11.2015 – Dienstag, 6.1.2016

Bamberger Krippenweg

Eine unglaubliche Vielfalt an Krippen-Darstellungen ist auf 36 Stationen im gesamten Stadtgebiet verteilt zu bewundern.

www.stadt.bamberg.de

Sonntag, 27.12.2015 und Dreikönigstag, Dienstag, 6.1.16

Winteröffnungstage im Fränkischen Freilandmuseum Bad Windsheim

Die winterliche Landschaft zwischen den Museumsdörfern lädt zu einem Spaziergang im Schnee ein. Ausstellung der riesigen Weihnachtskrippe mit mehr als 200 Figuren von Norbert Tuffek.

www.freilandmuseum.de

Samstag 16.1. bis Sonntag 7.2.2016

„andersherum denken - Eine Gesellschafts-Inszenierung" Fürth

Johannes Volkmann: Ein partizipatives Kunstprojekt in Kooperation mit Papiertheater Nürnberg, Stadttheater Fürth, KunstKulturQuartier Nürnberg.

www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Mittwoch 27.1. 2016, 20.00 Uhr

Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus

Szenische Lesung von Schülerinnen und Schülern des Gymnasiums Herzogenaurach, Aula des Gymnasiums. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.

www.herzogenaurach.de

CHURU verlost

Hans Well und die Wellpappen

2 x 2 Karten

Einfach E-Mail schreiben an info@churu.de und gewinnen

Freitag, 19. Februar 2016, Hallstadt, Kulturboden
„Schneller"! Der Titel des 2. Albums der Wellbappn, das im Herbst erschien, ist auch gleichzeitig Programm der neuen Blosn rund um Ex-Biermösl Hans Well. Kaum drei Jahre nach ihrer Gründung veröffentlicht Hans Well mit seinen Kindern schon die zweite CD. Schließlich müssen die Ausgaben für die musikalische Ausbildung der Kinder wieder reingespielt werden! Die Musikalität liegt dieser Familie einfach im Blut. Karten unter www.vsbamberg.de

Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen.

FOTOWETTBEWERB

BLICK.PUNKT

aus unserer Region rund um Herzogenaurach

RINGFOTO MÜLLER

50 JAHRE RINGFOTO

35 JAHRE RINGFOTO MÜLLER

CHURU. REGIONAL erleben

1. PREIS: Olympus SH-2 Megazoomkamera im Wert von 299.- €
Marcus Oehl

2. PREIS: Olympus TG-830 Unterwasserkamera im Wert von 229.- €
Jürgen Frowein

3. PREIS: Ihr Foto auf Alu Dibond 60x90 cm im Wert von 129.- €
Cornelius Hartmann

Vielen Dank an alle Teilnehmer.

Wir werden viele Bilder
nach und nach veröffentlichen.

Hier die Gewinner der weiteren Preise im Gesamwert von 1000.- €

Daniela Deppert

Anja Raymann

Amelie Gamm

Anette Kristen

Anja Schaller

Katrin Löblein

Alex Gscheidl

Ciprian Radu

Jürgen Berger

Mirko Fryska

Theresia Gluschke

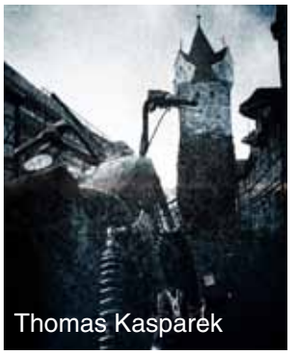
Klaus Jürgen Schulz

Ivonne Hagen

Kathi Hagen

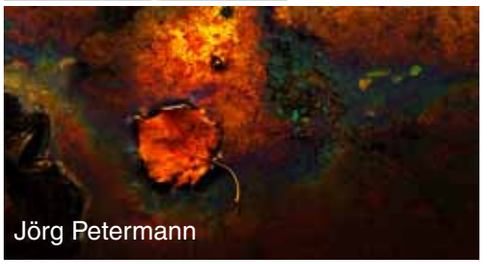
Inge Müller

Kim Tara Roderus


Thomas Kasparek

Tina Neudecker

Melanie Nendel


Jörg Petermann

Bernd Gröner

Carola Ehemann

REGIONAL beworben

Jornitz & Ulbrich
SCHREINEREI UND PARKETT
Handwerk & Kreativität

MÖBEL • PARKETT
Lebensräume

Jornitz & Ulbrich GbR
Schreinerei und Parkett

www.jornitz-ulbrich.de

91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575
www.
speer-info.de

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

HOLZ SPEER ELEMENTE METALL

■ BALKONGELÄNDER
■ HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
■ CARPORTS ■ MARKISEN
■ ZÄUNE UND TORE
■ WINTERGÄRTEN

TERRASSEN DÄCHER
aus Alu oder Holz

AB SOFORT: Nutzen Sie den WINTER-PREISVORTEIL

WAREMA Markisen
Immer den Sommer genießen.

WINTERPREISE
für WAREMA Kassetten-Markisen
vom 01.12.2015 bis 19.03.2016

RAUMAUSSTATTUNG
GmbH & CO.KG
DREBINGER

Hauptstraße 44, 91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132/4644, www.drebinger.de

% Abverkauf
aller Ausstellungsküchen wegen Sortimentswechsel

%

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Varia
DIE KÜCHE ZUM LEBEN

Küchenstudio Prühäuser
Gewerbering 30 · 91341 Röttenbach
Tel.: 09195/8280 · www.varia-kueche.de

Neu- & Umbauten
Renovierungen
Sanierungen

Robert Merkel
Bau GmbH

Dorfäcker 6
91086 Aurachtal
09132 772323
buero@merkel-bau.de
www.merkel-bau.de

Elektro Amon

Bergstr. 7 · 91341 Röttenbach · Tel. 0 91 95 / 39 44 · Fax 99 48 44

100% Strom
100% Kundenorientert
100% Elektro Amon

Guter Start
einfach mit OBI!

OBI

Kombisortiment „Fire Mix“
feuriges Sortiment für ein tolles Silvestervergnügen, 9 Raketen, 50 Knallartikel, 41 Leuchtartikel und 110 Kinderartikel, Art.-Nr. 4047783

Raketen-Sortiment „Moonlight“
farbenfrohe Raketen mit ganz besonderen Effekt-Kombinationen, Art.-Nr. 7276447

Glücksklee
Oxalis, im 7-cm-Topf, undekoriert oder mit Silvesterdeko, Art.-Nr. 4536447 u.a.

Baumarkt Regnitztal GmbH & Co. KG, Neumühle 1, 91056 Erlangen — Alles Abholpreise, nur solange der Vorrat reicht

Erlangen Neumühle 1

SAUNEN &
INFRAROTKABINEN

TrioSol - die neue Generation der Infrarotkabine

Jetzt vor Ort in der Ausstellung informieren

Infraworld Saunen nach Maß – lassen Sie sich beraten.

Wir sind am 24. und 31.12
bis 12.00 Uhr
und am 28. – 30.12.
von 9.00 – 18.00 Uhr für Sie da.

dirsch
HAUSTECHNIK
wärme • wasser • energie

Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Telefon 09132/7886-0
Telefax 09132/7886-20
info@dirsch-haustechnik.de
www.dirsch-haustechnik.de

FLIESEN
TIEFEL

- Altbausanierung
- Balkon- und Terrassenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Fliesenarbeiten aller Art
- Neue Treppenanlagen

Besuchen Sie unsere exklusive Fliesenausstellung
Mo. / Mi. / Fr., 16.00–19.00 Uhr
und Samstag, 9.00–14.00 Uhr.

- **Gewerbeweg 2**
- **91086 Münchaurach**
- **Telefon (0 91 32) 73 68 63**
- **Telefax (0 91 32) 4 04 31**

FLIESEN-TIEFEL@WEB.DE · WWW.FLIESEN-TIEFEL.DE

ŠKODA

WINTERFESTE AUSRÜSTUNG!

Cleveres Zubehör für Ihren Winterausflug.

Dachbox, abschließbar, 380 l Fassungsvermögen, erhältlich in Silber, Schwarz oder Weiß für alle Modelle

ab **449,– €**

Schneeketten-Satz 17" für Octavia II/III, Yeti, Superb I/II

86,50 €

ŠKODA Winter-Pflegeset mit Antifrost, Enteiser, Scheibenpolitur, Antibeschlagtuch und Eiskratzer

19,99 €

ŠKODA Original Relingträger für Octavia III Combi

153,– €

Aktionspreise gelten bis 31.01.2016. Preise pro Stück, zzgl. Montagekosten.

NEU! Noch mehr Zubehör für Ihren ŠKODA unter: **zubehoer.skoda-auto.de**

WAS Automobil Service GmbH
Ringstraße. 46, 91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132 769-0, Fax: 09132 769-88
info@was-automobil-service.de
www.was-automobil-service.de

WAS

Ab Februar 2016 finden Sie uns im neuen Herzogenauracher Gewerbegebiet in der Werner-Heisenberg-Straße 2-4 in Herzogenaurach

Unser Team ist ganzjährig beschäftigt,
für 2016 suchen wir weitere

KINDLER Gebäudereinigung

Hausmeister bzw. Mitarbeiter

mit handwerklichem Geschick auf Vollzeit.

Wir erwarten:
- Grundverständnis für Sauberkeit
- handwerkliches Geschick
- sauberes Auftreten
- Führerschein der Klasse 3 oder B

Wir bieten:
- Tarifliche Bezahlung ab Lohngruppe 4 (11,72 Euro pro Stunde)

Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Angelina Ferreira
KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Hintere Gasse 11
91074 Herzogenaurach
info@kindler-reinigung.de

CHURU.

CHURU-Austräger gesucht!

- Teilgebiete in Röttenbach, Dechsendorf und Gremsdorf

Interesse? Dann kontaktieren Sie unseren Ansprechpartner Herrn Christian Kindler unter Fon 09132 / 73 45 32 oder Mail: ck@churu.de

WE WANT YOU

facebook.com/Druckagenturprintline

print-line.net

Wir beraten Sie und montieren zum Festpreis!

Parkett
Teppich
Linoleum
Holzterrassen
Innentüren

KOCH Bodenbeläge

Ausstellung und Verkauf: Röntgenstraße 24 | 91074 Herzogenaurach
Tel.: (0 91 32) 74 58-44 | **www.bodenbelaege-koch.de**

Wir suchen Verstärkung

Parkett-/Fußbodenleger

Sie sind fit im Parkett und andere Bodenbeläge verlegen und arbeiten gerne selbständig?

Raumausstatter

Sie gestalten gerne Innenräume, gehen auf die Wünsche unserer Kunden ein, beraten sie in allen Fragen der Innengestaltung und arbeiten vorwiegend selbständig?

Dann freue ich mich auf Ihren Anruf,
Ihre Mail oder
Ihre schriftliche Bewerbung:

Volker Koch
Röntgenstraße 24 | 91074 Herzogenaurach
Tel.: (0 91 32) 74 58-44
info@bodenbelaege-koch.de

Die nächste Ausgabe von CHURU erscheint zum Thema

Handwerk & Dienstleistung

Redaktions- und Anzeigenschluss:
15. Januar 2016

Erscheinungsdatum der Februar-Ausgabe:
5. Februar 2016

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH

Auflage 37.500 Stück

Anzeigenannahme und Vertrieb
Ruthild Schrepfer
Fon 0 91 32 / 73 45 32
Fon 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de

Redaktion
Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Sabine Hanisch, Claudia Haag, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Ingeborg Peter, Birgit Reiners-Kursawe, Stefanie Scherer, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

Text
Joachim Dorweiler, Sabine Hanisch, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

Bildnachweis
Elke Bertram, Peter Eichler, Helmut Fischer, Claudia Haag, Fotolia, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer

Titelbild
Helmut Fischer

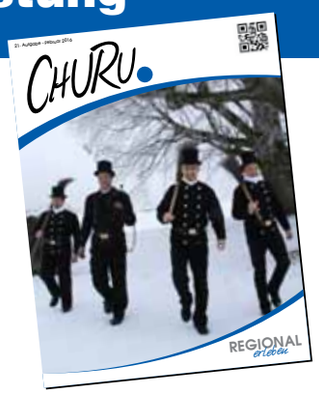
Satz- und Druckvorbereitung
Krugmann Werbeagentur

Druck
Louis Hofmann Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG
Druckberatung Mario Wallrath Fon 0172 / 810 27 91

Verteilung
KINDLER GmbH

Facebook/Internet
Christian Kindler, Stefan Müller

Redaktionsanschrift
Hintere Gasse 11
91074 Herzogenaurach
Fon 0 91 32 / 73 45 32
Fax 0 91 32 / 73 45 33
info@churu.de
www.churu.de
www.facebook.com/churu.de
Jahres-Abo (11 Ausgaben) 30.- €



Bitte beachten Sie die Beilagen unserer Partnerfirmen:

Teilbeilage:

teleprofi center-scholian

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile: Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Häusling, Kosbach, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbronn, Weisendorf und Wilhelmsdorf

Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchstadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchstadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Tankstelle am Karpfenkreisel Höchstadt, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen und Erlanger Tourismus und Marketingverein, Murk Wachenroth

Lasst doch die Weihnachtszeit ein wahres Fest des Friedens und der Freude sein.

Lyrikdgr

CHURU

REGIONAL erleben

Eine Ausgabe: 40.200 Exemplare

Hier erscheint CHURU

CHURU spricht eine breitgefächerte Leserschaft an und erscheint 2016 in einer Gesamtauflage von 40.200 Exemplaren. Davon werden 39.000 Exemplare direkt und professionell verteilt. Weitere 1.200 Exemplare werden zielgruppenorientiert zum jeweiligen Heftthema und an ausgewählten Stellen auch außerhalb des Verteilgebietes ausgelegt.

Ihr Werbepartner: Das Magazin CHURU - Regional erleben

- **CHURU** erscheint im einkommensstärksten Gebiet der Metropolregion in einer Auflage von **40.200 Exemplaren**
- **CHURU** erzählt Geschichten, schafft eine Bühne für die optimale Darstellung und Präsentation Ihres Unternehmens
- **CHURU** ist hochwertig, hat ein ansprechendes, außergewöhnliches Format
- **CHURU** lebt von Bildern, kurzen interessanten Texten und weckt Emotionen
- **CHURU** wird kostenlos und exklusiv direkt in die Briefkästen der Verbraucher verteilt, erreicht damit garantiert seine Leser
- **CHURU** hat monatlich wechselnde Schwerpunktthemen

Christian Kindler
zuständig für Druck und Verteilung
0172 / 8 24 02 02
ck@churu.de

Ursula Dorweiler
zuständig für Redaktion und Gestaltung
0177 / 6 25 30 66
ud@churu.de

Ruthild Schrepfer
zuständig für Vertrieb und Marketing
0171 / 5 42 62 78
rs@churu.de

Ausgaben 2016

Ausgabe	Monat	Themenschwerpunkt	Abgabetermin	Erscheinungsdatum
CHURU 21	Februar 2016	Handwerk und Dienstleistung	Fr. 15.01.2016	Fr. 05.02.2016
CHURU 22	März 2016	Ausbildung und Zukunft	Fr. 12.02.2016	Fr. 04.03.2016
CHURU 23	April 2016	Mobilität und Freizeit	Fr. 18.03.2016	Fr. 08.04.2016
CHURU 24	Mai 2016	Gesundheit und Sport	Fr. 15.04.2016	Fr. 06.05.2016
CHURU 25	Juni 2016	Mensch und Gesellschaft	Fr. 13.05.2016	Fr. 03.06.2016
CHURU 26	Juli 2016	Draußen und Unterwegs	Fr. 10.06.2016	Fr. 01.07.2016
CHURU 27	August/September 2016	Handwerk und Dienstleistung	Fr. 08.07.2016	Fr. 29.07.2016
CHURU 28	Oktober 2016	Ausbildung und Zukunft	Fr. 09.09.2016	Fr. 30.09.2016
CHURU 29	November 2016	Gesundheit und Sport	Fr. 07.10.2016	Fr. 28.10.2016
CHURU 30	Dezember 2016	Feiern und Schenken	Fr. 04.11.2016	Fr. 25.11.2016
CHURU 31	Weihnachten/Neujahr 2017	Drinnen und Daheim	Fr. 02.12.2016	Fr. 23.12.2016

TOP-Zustellung durch unsere eigenen Teams

REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe

Kosmetikstudio Bella Vita
Im Gewerbegebiet 11
91093 Heßdorf
Fon 09135 / 71 02 50
www.kosmetikstudio-mahr.de

ciao bella
Weisendorfer Str. 2a
91056 Erlangen- Dechsendorf
Fon 09135 / 210 46 60
www.ciao-bella-erlangen.de

Heimatverein Herzogenaurach e.V.
1. Vorsitzende Klaus-Peter Gäbelein
Höchstadter Weg 11
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 99 77
www.heimatverein-herzogenaurach.de

Juwelier Paul Winnebeck GmbH & Co. KG
Am Hugenottenplatz/ Universitätsstr. 1
91054 Erlangen
Fon 09131 / 256 44
www.winnebeck.de

Koch GmbH Bodenbeläge
Röntgenstrasse 24
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 74 58 44
www.bodenbelaege-koch.de

Mehler Fachhandel
Einsteinstr. 15b
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 73 20 745
www.fachhandel-mehler.de

Malermeisterbetrieb Mehler GmbH
Einsteinstr. 15b
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 97 68
www.maler-mehler.de

Reisebüro K+N
Lufthansa City Center
Rathausplatz 5 – Neuer Markt
91052 Erlangen
Fon 09131 / 81 26 00
www.LCC-erlangen.de

Reiselust
Am Markt / Helmstr. 2
91054 Erlangen
Fon 09131 / 908 01 82
www.reiselust.eu

Sine Brigitte Wullenweber
Fahrstr. 11
91054 Erlangen
Fon 09131 / 97 32 050
www.sine-design.de

SPARKASSE
Stadt- und Kreissparkasse Erlangen
Hauptstraße 25
Fon 09132 / 7 84 10

Schützengraben 18
Fon 09132 / 7 84 70

Haydnstraße 27
Fon 09132 / 7 82 00

Thomas-Christian-Fink-Weg 2
Fon 09132 / 77 90
91074 Herzogenaurach
www.sparkasse-erlangen.de

Vermögensplanung Frank Hofmann
Henkestr. 26 / Grünauweg 11
91054 / 91056 Erlangen
Fon 09131 / 810 811
oder 09135 / 210 45 48
www.vp-hofmann.de

WAS Automobil Service GmbH
Ringstraße 46
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 76 90
was-automobil-service.de

Bitte beachten Sie die Homepage unserer Partnerin Visage & Relax aus der letzten Ausgabe.
www.visage-relax.de

Das AUDI Zentrum Fürth Graf wünscht allen seinen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016

Audi Zentrum Fürth - Graf

Audi Sport

AUDI Zentrum Fürth –
Autohaus Wilhelm Graf GmbH
Schwabacher Straße 333
90763 Fürth
Tel. 0911 / 99 71 60 - 0
www.audi-zentrum-fuerth.de

Als Audi Partner bieten wir Ihnen eine große Auswahl an Neuwagen und jungen Gebrauchten. Es erwarten Sie Fachkenntnis, freundliche und umfassende Beratung, erstklassige und zuverlässige Serviceleistungen sowie Qualitätsarbeit aus unserer Werkstatt.

WEIHNACHTEN OHNE FARBE?

NICHT MIT UNS!

Für unsere Kunden zum Feste,
eimerweise nur das Beste.
Frische Farbe im neuen Jahr,
wünscht Ihr Mehler-Team,
ist doch klar!

MEHLER GmbH
Malermeisterbetrieb & Fachhandel

Einsteinstr. 15 b
Herzogenaurach
(0 91 32) 97 68
maler-mehler.de